



Izvirnik: francoščina

Št.: ICC-02/05-01/07
Datum: 4. junij 2007

ZUNAJOBRAVNAVNI SENAT I

V sestavi: sodnica Akua Kuenyehia, predsednica senata
sodnik Claude Jorda
sodnica Sylvia Steiner

Sodni tajnik: Bruno Cathala

**POLOŽAJ V DARFURJU (SUDAN)
V PRIMERU**

***TOŽILCA PROTI AHMADU MUHAMADU HARUNU (AHMADU HARUNU) in
ALIJU MUHAMADU ALI ABD-AL-RAHMANU (ALIJU KUŠAJBU)***

Javni dokument

**PROŠNJA V ZVEZI S PRIJETJEM IN PREDajo ALIJA KUŠAJBA,
NASLOVLJENA NA DRŽAVE POGODBENICE RIMSKEGA STATUTA**

Tožilstvo

Luis Moreno-Ocampo, tožilec
Fatou Bensouda, namestnica tožilca
Andrew Cayley, višji pravnik obravnavnega sodišča

SODNI TAJNIK Mednarodnega kazenskega sodišča (Sodišče);

OB UPOŠTEVANJU naznanitve situacije v Darfurju tožilcu Sodišča z resolucijo 1593 Varnostnega sveta Združenih narodov dne 31. marca 2005;

OB UPOŠTEVANJU odločitve, ki jo je 27. aprila 2007 sprejel Zunajobravnavni senat I (Senat), da izda naloga za prijetje Ahmada Muhamada Haruna (Ahmada Haruna) in Alija Muhamada Ali Abd-al-Rahmana (Alija Kušajba) ter sodnemu tajniku Sodišča dodeli nalogo, da v skladu s pravilom 176 *Pravil postopka in dokazovanja* pripravi prošnji za prijetje in predajo Ahmada Haruna in Alija Kušajba ter ju posreduje državam pogodbenicam *Rimskega statuta* (Statuta);¹

OB UPOŠTEVANJU naloga za prijetje Alija Kušajba, ki ga je Senat izdal 27. aprila 2007 na podlagi člena 58 Statuta;²

OB UPOŠTEVANJU členov 19, 20, 57, 59, 60, 67, 87, 89, 91 in 97 Statuta, pravil 21, 117, 118, 119, 176, 184 in 187 *Pravil postopka in dokazovanja* ter predpisov 31, 76 in 111 *Pravilnika sodišča*;

OB UPOŠTEVANJU, da člen 89(1) Statuta zagotavlja, da lahko Sodišče pošlje prošnjo za prijetje in predajo določene osebe kateri koli državi, če bi ta oseba lahko bila na njenem ozemlju;

PROSI za prijetje in predajo naslednje osebe v skladu z odločitvijo z dne 27. aprila 2007 in na podlagi naloga za prijetje:

¹ ICC-02/05-01/07-1.

² ICC-02/05-01/07-3.

- ime: Ali Muhamad Ali Abd-al-Rahman (Ali Kušajb, ki se zapisuje tudi kot: Ali Košejb, Ali Kušib, Ali Mohamed, Ali Košeb, Košib in Ali Košip);
- starost: domnevno je star približno 50 let;
- državljanstvo: domnevno je državljan Sudana;
- poklic: domnevno je plemenski vodja in pripadnik Ljudskih obrambnih sil. Domnevno je bil tudi »Aqid al Ogada« (polkovnik polkovnikov) za celotno območje Wadi Salih v Darfurju in eden najvišjih poveljnikov milice džandžavidov;
- lokacija: trenutno je domnevno v priporu v Sudanu na podlagi naloga za prijetje, ki so ga sudanske oblasti izdale aprila 2005 in izvedle 28. novembra 2006;
- obtožbe: v regiji Darfur je domnevno od avgusta 2003 do marca 2004 storil vojne zločine na podlagi člena 8 Statuta, med leti 2003 in 2006 pa zločine proti človeštvu na podlagi člena 7 Statuta.

V primeru prijetja in predaje:

PROSI, naj bo varnost Alija Kušajba zagotovljena do njegove dokončne predaje sodnemu tajniku Sodišča;

PROSI, da se v skladu s členom 87(4) Statuta vse informacije, ki so na voljo v zvezi s to prošnjo, zagotovijo in obravnavajo tako, da bo obvarovana varnost in telesno ali psihično stanje vseh žrtev, potencialnih prič in njihovih družin;

PROSI, da se Sodišče obvesti v primeru, če se bo Ali Kušajb obrnil na nacionalno sodišče, v skladu s členoma 59(3) ali 89(2) Statuta;

PROSI, da se v skladu s členom 91(2)(c) Statuta obvesti Sodišče o vseh morebitnih dokumentih, izjavah ali informacijah, ki so potrebne za izpolnitev zahteve postopka za predajo, razen o nalogu za prijetje in priloženih fotografijah;

PROSI, da se v skladu s členom 97 Statuta obvesti Sodišče o kakršni koli težavi, ki bi lahko ovirala ali preprečila izvršitev te prošnje;

PROSI, da se v skladu s členom 89(4) Statuta obvesti Sodišče o vsaki težavi, ki bi lahko upočasnila izvršitev te prošnje;

PROSI, da se sodnega tajnika Sodišča v skladu s pravilom 184 *Pravil postopka in dokazovanja* obvesti takoj, ko bo mogoča predaja Alija Kušajba;

PROSI, da se izroči Alija Kušajba Sodišču čim prej, potem ko bo odrejena njegova predaja;

PONOVNO OPOZARJA na dolžnost upoštevanja postopka, ki je predviden v členu 59 Statuta;

PRILAGA tej prošnji v skladu s členi 87 in 91 Statuta, pravilom 187 *Pravil postopka in dokazovanja* ter predpisom 111 *Pravilnika sodišča* naslednje dokumente v angleščini in arabščini:

- i) izvod naloga za prijetje Alija Kušajba, ki je bil izdan 27. aprila 2007 in ki so mu priložene njegove fotografije (Priloga 1);

- ii) izvod ustreznih določb Statuta ter *Pravil postopka in dokazovanja* v jeziku, ki ga Ali Kušajb v celoti razume in govori (Priloga 2).

**V imenu sodnega tajnika,
Marc Dubuisson,
vodja oddelka za sodne storitve**

Z dne 4. junija 2007.

V Haagu (Nizozemska).